

**Листок-вкладыш – информация для пациента**  
**Терпентинное масло, 25 мл, масло для наружного применения**  
(действующее вещество – скипидар живичный)

**Перед применением лекарственного препарата полностью прочитайте этот листок-вкладыш, поскольку в нем содержатся важные для Вас сведения.**

- Всегда применяйте препарат в точности с данным листком, рекомендациями лечащего врача или работника аптеки.
- Сохраните листок-вкладыш. Возможно, Вам потребуется прочитать его еще раз.
- Если Вам нужны дополнительные сведения или рекомендации, обратитесь к работнику аптеки.
- Если у Вас возникли какие-либо нежелательные реакции, обратитесь к лечащему врачу или работнику аптеки. Данная рекомендация распространяется на любые возможные нежелательные реакции, в том числе на не перечисленные в разделе 4 листка-вкладыша.
- Если состояние не улучшается через 3 дня или оно ухудшается, Вам следует обратиться к врачу.

**СОДЕРЖАНИЕ ЛИСТКА-ВКЛАДЫША**

1. Что из себя представляет препарат Терпентинное масло, и для чего его применяют.
2. О чем следует знать перед применением препарата Терпентинное масло.
3. Применение препарата Терпентинное масло.
4. Возможные нежелательные реакции.
5. Хранение препарата Терпентинное масло.
6. Содержимое упаковки и прочие сведения.

**1. ЧТО ИЗ СЕБЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ ПРЕПАРАТ ТЕРПЕНТИННОЕ МАСЛО, И ДЛЯ ЧЕГО ЕГО ПРИМЕНЯЮТ**

Лекарственный препарат Терпентинное масло относится к группе прочих средств для наружного применения при болях в суставах и мышцах.

**Показания к применению**

Лекарственный препарат Терпентинное масло применяется при симптоматическом кратковременном лечении мышечно-суставных болей.

При нанесении на кожные покровы скипидар живичный оказывает местнораздражающее действие. Местнораздражающий эффект способствует уменьшению выраженности болевых ощущений.

**2. О ЧЕМ СЛЕДУЕТ ЗНАТЬ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ПРЕПАРАТА ТЕРПЕНТИННОЕ МАСЛО**

Не принимайте препарат Терпентинное масло, если у Вас:

- аллергия на терпентинное масло;
- беременность, период лактации;
- детский возраст до 18 лет;
- заболевания печени и/или почек;
- наличие кожных заболеваний (пиодермия, дерматит, экзема) или повреждение кожного покрова на участках нанесения лекарственного препарата;
- эпилепсия, судороги в анамнезе;
- бронхиальная астма, склонность к бронхоспазму.

**Особые указания и меры предосторожности**

Перед применением препарата Терпентинное масло проконсультируйтесь с лечащим врачом или работником аптеки.

Препарат только для наружного применения.

Перед применением нанесите лекарственный препарат на небольшой участок кожи.

При нанесении лекарственного препарата на кожу не должна возникать боль. В случае возникновения боли, отека или высыпаний на коже необходимо прекратить применение лекарственного препарата и немедленно обратиться к врачу.

Не наносите лекарственный препарат на открытые раны, в области глаз, на слизистые оболочки. При случайном попадании на слизистые оболочки или в глаза смыть большим количеством воды.

Руки после использования терпентинного масла необходимо тщательно вымыть теплой водой с мылом. После нанесения лекарственного препарата не рекомен-

0355Б-2016



дуются применять местное тепло (грелки, лампы, пакеты или бутылки с горячей водой) в связи с увеличением риска возникновения кожных реакций. Не применять окклюзирующих повязок. Пациентам с повышенной чувствительностью не следует принимать горячий душ или ванну до или после применения лекарственного препарата.

Если при применении лекарственного препарата симптомы сохраняются или происходит ухудшение состояния, прекратите применение лекарственного препарата и обратитесь к врачу.

Обработка больших поверхностей тела запрещается. Лекарственный препарат можно применять только на чистой неповрежденной коже.

Избегайте вдыхания.

Легковоспламеняющееся средство! Хранить в плотно закрытом флаконе вдали от источников возгорания. Храните в недоступном для детей месте.

### **Дети и подростки**

Лекарственный препарат противопоказано применять у детей до 18 лет.

### **Другие препараты и препарат Терпентинное масло**

Исследования по оценке взаимодействия с другими лекарственными препаратами не проводились. Не рекомендовано применять одновременно с другими лекарственными препаратами для наружного применения.

### **Применение беременными и кормящими грудью женщинами, сведения о фертильности**

Если Вы беременны или кормите грудью, думаете, что забеременели, или планируете беременность, перед началом применения препарата проконсультируйтесь с лечащим врачом или работником аптеки.

Данные о применении терпентинного масла у беременных женщин и/или кормящих женщин отсутствуют или ограничены.

Применение лекарственного препарата при беременности и в период лактации противопоказано.

**Влияние на способность управлять транспортными средствами или работать с механизмами**

ПД РБ  
03555-2016

**СОГЛАСОВАНО**  
МИНИСТЕРСТВОМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
Приказ Министерства здравоохранения  
Республики Беларусь

Влияние лекарственного препарата на способность ~~управлять автотранспортом~~ и работу с другими потенциально опасными механизмами не изучалось. Рекомендовано соблюдать осторожность при управлении транспортными средствами и работе с другими потенциально опасными механизмами.

### **3. ПРИМЕНЕНИЕ ПРЕПАРАТА ТЕРПЕНТИННОЕ МАСЛО**

Всегда применяйте препарат в полном соответствии с данным листком или с рекомендациями лечащего врача, работника аптеки. При появлении сомнений посоветуйтесь с лечащим врачом или работником аптеки.

#### **Способ применения и дозы**

Только для наружного применения.

Наносят на болезненные участки два раза в сутки. При нанесении терпентинного масла следует избегать травмирующих кожу движений.

Не рекомендовано применять более трех дней. Если симптомы сохраняются или происходит ухудшение состояния, обратитесь к врачу.

Длительность лечения определяется врачом с учетом особенностей заболевания, переносимости лекарственного препарата и достигнутого эффекта.

#### **Если Вы использовали препарат Терпентинное масло в более высокой дозе, чем следовало**

В случае передозировки при наружном применении возможно усиление выраженности нежелательных реакций.

При случайном приеме лекарственного препарата внутрь симптомы интоксикации включают рвоту, головную боль, нарушение функции почек, кашель, легочное кровотечение, церебральные расстройства, кому, возможен летальный исход.

В случае приема терпентинного масла внутрь необходимо немедленно обратиться к врачу.

Если у Вас есть дополнительные вопросы по применению препарата Терпентинное масло, обратитесь к врачу или работнику аптеки.

### **4. ВОЗМОЖНЫЕ НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ РЕАКЦИИ**

Подобно всем лекарственным препаратам препарат Терпентинное масло может вызывать нежелательные реакции, однако они возникают не у всех:

- аллергические реакции:

0355Б-2016

- эритема,
  - сыпь,
  - зуд,
  - шелушение,
  - изменение цвета кожи,
  - крапивница,
  - контактный дерматит,
- раздражение кожи,
- бронхоспастические реакции.

При нанесении терпентинного масла на большую поверхность кожи возможны:

- головная боль,
- нарушения сна,
- тошнота,
- рвота,
- нарушение функции почек (альбуминурия, гематурия).

В случае возникновения нежелательных реакций, в том числе не указанных в данном листке-вкладыше, необходимо прекратить применение лекарственного препарата и обратиться к врачу.

### **Сообщение о нежелательных реакциях**

Если у Вас возникают какие-либо нежелательные реакции, проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом. Данная рекомендация распространяется на любые возможные нежелательные реакции, в том числе, на не перечисленные в листке-вкладыше. Вы так же можете сообщить о нежелательных реакциях в информационную базу данных по нежелательным реакциям (действиям) на лекарственные препараты, включая сообщения о неэффективности лекарственных препаратов, через национальную систему сообщений на веб-сайте [www.rceth.by](http://www.rceth.by). Сообщая о нежелательных реакциях, Вы помогаете получить больше сведений о безопасности препарата.

## **5. ХРАНЕНИЕ ПРЕПАРАТА ТЕРПЕНТИННОЕ МАСЛО**

### **Условия хранения**

В защищенном от света месте, при температуре не выше 15 °С

Храните лекарственный препарат в недоступном для ребенка месте так, чтобы ребенок не мог его увидеть.

**Срок годности:** 5 лет.

Не применяйте данный лекарственный препарат после истечения срока годности, указанного на упаковке. Датой истечения срока годности является последний день указанного месяца.

Не выбрасывайте препарат в канализацию или как бытовые отходы. Уточните у работника аптеки, как избавиться от препаратов, которые больше не потребуются. Эти меры позволят защитить окружающую среду.

## **6. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ И ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ**

Препарат содержит действующее вещество – скипидар живичный 25 мл.

### **Внешний вид препарата Терпентинное масло и содержимое упаковки**

Прозрачная бесцветная летучая жидкость с характерным запахом без осадка и воды.

25 мл во флаконы из стекла, закупоренные пробками или пробками с уплотнительными элементами и крышками навинчиваемыми.

Каждый флакон вместе с листком-вкладышем помещают в пачку из картона (упаковка № 1).

### **Условия отпуска из аптек**

Без рецепта.

### **Держатель регистрационного удостоверения и производитель**

Открытое акционерное общество «Борисовский завод медицинских препаратов»

Республика Беларусь, 222518, Минская обл., г. Борисов, ул. Чапаева, 64

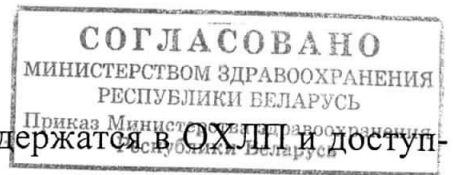
тел/факс +375 (177) 735612, 731156

e-mail: market@borimed.com

За любой информацией о препарате, а также в случаях возникновения претензий следует обращаться к держателю регистрационного удостоверения.

**Данный листок-вкладыш пересмотрен**

03555-2016



Подробные сведения о лекарственном препарате содержатся в ОХЛП и доступны на официальном сайте уполномоченного органа государства – члена Евразийского союза в информационно-коммуникационной сети «Интернет»: [www.rceth.by](http://www.rceth.by).